



Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union
Infos und Online-Formulare: <http://simap.ted.europa.eu/>

WETTBEWERBSBEKANNTMACHUNG

Richtlinie 2014/24/EU ✓
Richtlinie 2014/25/EU □

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

I.1) NAME UND ADRESSEN ¹ (ALLE FÜR DAS VERFAHREN VERANTWORTLICHEN ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBER/AUFTRAGGEBER ANGEBEN)

Offizielle Bezeichnung: Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge			Nationale Identifikationsnummer: ²
Postanschrift: Perathoner Strasse 10			
Ort: Bozen	NUTS-Code: ITH10	Postleitzahl: 39100	Land: Italien
Kontaktstelle(n) dott. Edoardo Casale			Telefon: +39 0471414010
E-Mail: aov.dienst-lieferung@zprovinz.bz.it@provinz.bz.it			Fax: +39 0471414009
Internet-Adresse(n) Hauptadresse: http://www.provincia.bz.it/aov/ Adresse des Beschafferprofils: http://www.wobi.bz.it/de/			

I.2) GEMEINSAME BESCHAFFUNG

- ☐ Der Wettbewerb betrifft eine gemeinsame Beschaffung
Im Falle einer gemeinsamen Beschaffung, an der verschiedene Länder beteiligt sind – geltendes nationales Beschaffungsrecht:
- ☐ Der Wettbewerb wird von einer zentralen Beschaffungsstelle organisiert

I.3) KOMMUNIKATION

☒ Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: http://www.wobi.bz.it/de/
☐ Der Zugang zu den Auftragsunterlagen ist eingeschränkt. Weitere Auskünfte sind erhältlich unter:
Weitere Auskünfte erteilen/erteilt ☒ die oben genannten Kontaktstellen ☐ folgende Kontaktstelle:

Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen ☐ elektronisch via: ☐ an die oben genannten Kontaktstellen ☒ an folgende Anschrift:

Offizielle Bezeichnung: Institut für den Sozialen Wohnbau des Landes Südtirol			Nationale Identifikationsnummer: ²
Postanschrift: Horazstr. 14			
Ort: Bozen	NUTS-Code: ITH10	Postleitzahl: 39100	Land: Italien
Kontaktstelle(n) Arch. Erik Haider			Telefon: +39 0471906633
E-Mail: erik.haider@wobi.bz.it			Fax: +39 0471906799
Internet-Adresse(n) Hauptadresse: http://www.wobi.bz.it Adresse des Beschafferprofils:			

☐ Im Rahmen der elektronischen Kommunikation ist die Verwendung von Instrumenten und Vorrichtungen erforderlich, die nicht allgemein verfügbar sind. Ein uneingeschränkter und vollständiger direkter Zugang zu diesen Instrumenten und Vorrichtungen ist gebührenfrei möglich unter:

I.4) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS (BEI VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG DURCH EINEN ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBER)

☐ Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen ☐ Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene ☐ Regional- oder Kommunalbehörde ☒ Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene	☐ Einrichtung des öffentlichen Rechts ☐ Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation ☐ Andere:
---	---

I.5) HAUPTTÄTIGKEIT(EN) (BEI VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG DURCH EINEN ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBER)

☒ Allgemeine öffentliche Verwaltung ☐ Verteidigung ☐ Öffentliche Sicherheit und Ordnung ☐ Umwelt ☐ Wirtschaft und Finanzen ☐ Gesundheit	☐ Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen ☐ Sozialwesen ☐ Freizeit, Kultur und Religion ☐ Bildung ☐ Andere Tätigkeit:
---	--

I.6) HAUPTTÄTIGKEIT(EN) (BEI VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG DURCH EINEN AUFTRAGGEBER)

☐ Erzeugung, Fortleitung und Abgabe von Gas und Wärme ☐ Strom ☐ Aufsuchung und Gewinnung von Gas und Erdöl ☐ Aufsuchung und Gewinnung von Kohle und anderen festen Brennstoffen ☐ Wasser ☐ Postdienste	☐ Eisenbahndienste ☐ Städtische Eisenbahn-, Straßenbahn-, Oberleitungsbus- oder Busdienste ☐ Hafeneinrichtungen ☐ Flughafenanlagen ☐ Andere Tätigkeit:
---	---

ABSCHNITT II: GEGENSTAND

II.1) UMFANG DER BESCHAFFUNG

II.1.1) Bezeichnung des Auftrags:	AOV/SUA-SF 021/2017 WOBI-WOHNUNGEN NEUMARKT	Referenznummer der Bekanntmachung: ²
II.1.2) CPV-Code Hauptteil:	7 1 . 2 4 . 2 0 . 0 0 - 6	CPV-Code Zusatzteil: ^{1,2}

II.2) BESCHREIBUNG

II.2.2) Weitere(r) CPV-Code(s) ²	
CPV-Code Hauptteil: ¹	CPV-Code Zusatzteil: ^{1,2}
II.2.4) Beschreibung der Beschaffung:	
PLANUNGSWETTBEWERB FÜR DAS PROJEKT „Neubau 12 Wohnungen - Gemeinde Neumarkt	
II.2.13) Angaben zu Mitteln der Europäischen Union	
Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der Europäischen Union finanziert wird ☐ Ja ☒ Nein Projektnummer oder -referenz:	

ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE ANGABEN

III.1) TEILNAHMEBEDINGUNGEN

III.1.10) Kriterien für die Auswahl der Teilnehmer: ² (bei einem nichtoffenen Wettbewerb)

III.2) BEDINGUNGEN FÜR DEN AUFTRAG

III.2.1) Angaben zu einem besonderen Berufsstand

Die Teilnahme ist einem bestimmten Berufsstand vorbehalten ✓ Ja ☐ Nein

Beruf angeben:

Am Wettbewerb teilnehmen können Architekten und Ingenieure, die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Union zur Ausübung des Berufs befähigt und in den entsprechenden Berufslisten der geltenden Berufsordnungen gemäß den Bestimmungen des jeweiligen Heimatstaates eingetragen sind (es wird auf Pkt. A 3.2 der Wettbewerbsauslobung verwiesen).

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) BESCHREIBUNG

IV.1.2) Art des Wettbewerbs

☒ Offen Verfahren

☐ Nichtoffenes Verfahren

Anzahl der in Erwägung gezogenen Teilnehmer:

oder Mindestzahl: / Höchstzahl:

IV.1.7) Namen der bereits ausgewählten Teilnehmer: ¹ (bei einem nichtoffenen Wettbewerb)

IV.1.9) Kriterien für die Bewertung der Projekte:

Bezüglich Verfahren und Kriterien für die Bewertung der in Stufe 1 geforderten Leistungen wird auf Pkt. A 5.5 der Wettbewerbsauslobung verwiesen. Bezüglich Verfahren und Kriterien für die Bewertung der in Stufe 2 geforderten Projekte über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit wird auf Pkt. A 6.5 der Wettbewerbsauslobung verwiesen.

IV.2) VERWALTUNGSANGABEN

IV.2.2) Schlusstermin für den Eingang der Projekte oder Teilnahmeanträge

Tag: / / (TT.MM.JJJJ) Ortszeit: : (hh:mm)

IV.2.3) Tag der Absendung der Aufforderungen zur Teilnahme an die ausgewählten Bewerber: ² (bei einem nichtoffenen Wettbewerb)

(TT.MM.JJJJ)

IV.2.4) Sprache(n), in der (denen) Projekte erstellt oder Teilnahmeanträge verfasst werden können: ¹

ES	CS	DS	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
☐	☐	☐	☒	☐	☐	☐	☐	☒	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

IV.3) PREISE UND PREISGERICHT

IV.3.1) Angaben zu Preisen

Es werden ein oder mehrere Preise vergeben ☒ Ja ☐ Nein

Anzahl und Höhe der zu vergebenden Preise ² Das Preisgericht verfügt insgesamt über einen Betrag von 26.200,00 EUR für die Vergabe von Preisen und Anerkennungen für besonders qualitätsvolle Projekte. Dieser Betrag entspricht der geschätzten Vergütung für die Erstellung des Machbarkeitsprojekts. Die einzelnen Preise betragen: 1. Preis: 9.200,00 EUR; 2. Preis: 6.600,00 EUR; 3. Preis: 4.000,00 EUR. Für Anerkennungen steht ein Gesamtbetrag von 6.600,00 EUR zur Verfügung. Über die Zuweisung der Anerkennungen entscheidet das Preisgericht

IV.3.2) Angaben zu Zahlungen an alle Teilnehmer: ²

IV.3.3) Folgeaufträge

Ein Dienstleistungsauftrag infolge des Wettbewerbs wird an den/die Gewinner des Wettbewerbs vergeben ☐ Ja ☒ Nein

IV.3.4) Entscheidung des Preisgerichts

Die Entscheidung des Preisgerichts ist für den öffentlichen Auftraggeber/den Auftraggeber bindend ☒ Ja ☐ Nein

IV.3.5) Namen der ausgewählten Preisrichter: ^{1,2}

ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN

VI.3) ZUSÄTZLICHE ANGABEN: ²

CIG: 7100908EA4 CUP: E87E17000010003 Verfahrensverantwortlicher (RUP): Arch. Erik Haider Die Ausschreibung wird im Namen und im Auftrag der Institut für den Sozialen Wohnbau des Landes Süd-tirol (WOBI), abgewickelt. Die Tätigkeit der AOV bezüglich der Abwicklung dieses Verfahrens bildet somit eine der sog. "Nebentätigkeit der Beschaffungsstelle". In Bezug auf Punkt "IV.2.2. Schlusstermin für den Eingang der Projekte oder Teilnahmeanträge" wird man präzisiert, dass das Datum 22.09.2017 bezieht sich auf die "Abgabe des Teilnahmeantrages". Die Frist für die "Abgabe der geforderten Leistungen" ist der 05.01.2017 (Siehe die Termine laut Punkt A.4.1. der Wettbewerbsauslobung".

VI.4) RECHTSBEHELFSVERFAHREN/NACHPRÜFUNGSVERFAHREN:

VI.4.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren		
Offizielle Bezeichnung : Verwaltungsgericht, Autonome Sektion für die Provinz Bozen		
Postanschrift: Claudia-de'-Medici-Straße Nr. 8		
Ort: Bozen	Postleitzahl: 39100	Land: IT
E-Mail: trgabz-segrprotocolloamm@ga-cert.it		Telefon: +39 0471319000
Internet-Adresse (URL): http://www.giustizia-amministrativa.it		Fax: +39 0471972574
VI.4.2) Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren ²		
Offizielle Bezeichnung :		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:		Telefon:
Internet-Adresse (URL):		Fax:
VI.4.3) Einlegung von Rechtsbehelfen		
Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: 30 Tage. Obligatorischer Rechtsbeistand		
VI.4.4) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt ²		
Offizielle Bezeichnung :		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:		Telefon:
Internet-Adresse (URL):		Fax:

VI.5) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:

/ /

(TT.MM.JJJJ)

Der öffentliche Auftraggeber/Der Auftraggeber ist für die Gewährleistung der Einhaltung der Rechtsvorschriften der Europäischen Union und anderer geltender Gesetze verantwortlich.

¹ in beliebiger Anzahl wiederholen

² falls zutreffend